

أحداث الكلام في القصة " الدليل لتائه " لنجيب الكيلاني
(دراسة تحليلية عندنظر ته " SPEAKING " لدليل هيمس)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلومالثقافية سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشرو للحصول على الشهادة العالمية
في علم اللغة العربية وأدبها
وضع

نسوة عزيزة

رقم الطالبة : ١١١١٠١٠٨

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلومالثقافية سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٨

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Niswatun Azizah
NIM : 11110108
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

Skripsi yang berjudul :

فعل الكلام في القصة "الدليل الثاثة" لنجيب الكيلا ني (ادرسة تحليلية عندنظر ته "SPEAKING" "لدليل هيمس)

1. Merupakan hasil karya saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan sekripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 16 Agustus 2018

Yang menyatakan,



Niswatun Azizah



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/ /PP.00.9/ 1995 /2018

Tugas Akhir dengan judul **أحداث الكلام في القصة "الدليل التائة" لنجيب الكيلاني**
[دراسة تحليلية عندنظرته "SPEAKING" لدليل هيمس]

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : NISWATUN AZIZAH
Nomor Induk Mahasiswa : 11110108
Telah diujikan pada : Jumat, 24 Agustus 2018
Nilai ujian Tugas Akhir : B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang


Dr. Hisyam Zaini, M.A.
NIP. 19631101 199103 1 009

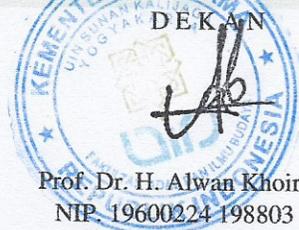
Penguji I

Penguji II


Drs. Musthofa, M.A.
NIP. 19661130 199303 1 002


Umi Nurun Ni'mah, S.S., M.Hum.
NIP. 19800102 201503 2 002

Yogyakarta, 24 Agustus 2018
UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

DEKAN


Prof. Dr. H. Alwan Khoiri, M.A.
NIP. 19600224 198803 1 001

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 16 Agustus 2018

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca seluruh skripsi:

Nama : Niswatun Azizah

NIM : 11110108

Judul Skripsi :

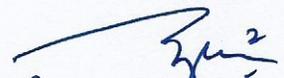
فعل الكلام في القصة "الدليل التامة" لنجيب الكيلا ني (ادرسة تحليلية عندنظر ته "SPEAKING" "لدليل هيمس)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak dimunaqosahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr.wb.

Pembimbing,


H. HISYAM ZA'INI

NIP: 19631109 1991030 10079

الشعار

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

Dan Dia mendapatimu sebagai seorang yang bingung, lalu Dia memberikan petunjuk. – (Q.S Ad-Duha: 7)

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۚ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

Serulah (manusia) kepada jalan Tuhan-mu dengan hikmah dan pelajaran yang baik dan bantahlah mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang lebih mengetahui tentang siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk. (Q.S An-Nahl: 125)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

إهداء

أهدى هذا البحث إلى:

— جامعة سونان كاليجاكا الاءسلامية الحكومية

— كلية الآداب والعلوم الثقافية

— شعبة اللغة العربية وأبها

— امي المحبوبة و ابي المحبوب

— جميع أساتيذي الذين يعلموني علوما كثيرة

— أخي فضلي ، الذي يدعمني دائماً

— وابني،

— زوجي , الذي يعطي الدعم والصلاة دائما

— جميع أصدقائي و صديقاتي

التجريد

Penelitian ini berangkat dari permasalahan tentang peristiwa tutur yang terjadi pada masyarakat tutur yang berlapis, oleh karena itu ada perbedaan gaya bahasa pada setiap peristiwa tutur yang terjadi. Oleh karena itu, melalui cerpen “دليل التائة” Najib Kailani memaparkan setiap peristiwa tutur yang terjadi pada kehidupan Muhammad Bakri dalam mencapai obsesinya menjadi penulis.

Dalam skripsi ini, peneliti menggunakan analisis SPEAKING Dell Hymes, yaitu menjabarkan peristiwa tutur dengan 8 komponen yaitu, (a) *Setting and Scene* yaitu tempat dan waktu terjadi tuturan dalam hal ini ada Desa Asyuth, desa yang disebut rumah mereka di Kairo, stasiun radio dan berakhir pada suatu daerah bernama abasiyah, (b) *Participants* yaitu meliputi penutur dan petutur pada cerpen ini yaitu Muhammad Bakri, Istri Muhammad Bakri, kedua anak Muhammad Bakri dan redaktur penerbit di Kairo, (c) *Ends* yaitu maksud dan tujuan suatu tuturan seperti kepindahan ke Mesir, pengakuan kehormatan, dan membicarakan tentang penerbitan karya sastra, (d) *Act Sequence* yaitu mengacu pada bagaimana suatu

informasi disampaikan dalam cerpen ini dengan kedua cara yaitu, langsung dan tak langsung, tergantung dengan siapa penutur melakukan ujaran. Saat dengan istrinya maka muhammad bakri menyampaikan bentuk pesannya secara langsung. Sementara redaktur menyampaikan pesannya secara tidak langsung,(e) *Key* yaitu ekspresi penutur dan petutur pada saat suatu pembicaraan berlangsung dalam cerpen ini ekspresi yang ditampilkan adalah Seperti dengan cara santai, angkuh, dan meremehkan,(f) *Instrumentalitie* yaitu jalur bahasa yang digunakan, pada cerpen ini yang digunakan adalah jalur lisan dengan tatap muka atau langsung, (g)*Norm* yaitu aturan-aturan sosial yang berkaitan dengan peristiwa tutur yang terjadi pada cerpen “salah arah” menggunakan norma interaksi, (h)*Genre* yaitu jenis dari kejadian disini menggunakan percakapan antar penutur.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Kata kunci: sosiolinguistik, peristiwa tutur, SPEAKING

التجريد

تنحرف هذه الدراسة عن المشاكل المحيطة بأحداث الكلام التي تحدث في مجتمعات الكلام ذات الطبقات ، وبالتالي هناك اختلافات في أنماط اللغة في كل حدث خطاب يحدث. لذلك ، من خلال هذه القصة القصيرة ، شرح نجيب كيلاني كل حدث خطاب حدث في حياة محمد بكري في تحقيق هاجسه ليكون كاتباً.

في هذه الأطروحة ، استخدم الباحثة نظرية فعل الكلام عند تحليل ديل هيمس SPEAKING ، أن يصف أحداث الكلام بـ ٨ مكونات ، وهي: (أ) الإعداد والمشهد ، وهو مكان ووقت الكلام في هذه الحالة هناك قرية أسيويث ، القرية التي تسمى منزلهم في القاهرة ، ومحطات الإذاعة و انتهت في منطقة تسمى العباسية ، (ب) المشاركون ، والتي ضمت متحدثين ومتحدثين في هذه القصة القصيرة ، محمد بكري ، زوجة محمد بكري ، كلاهما من أبناء محمد بكري ومحرري دور النشر في القاهرة، (ج) تنتهي بنوايا وأهداف خطاب مثل الانتقال إلى مصر ، والاعتراف بالشرف ، ومناقشة نشر الأعمال الأدبية ، (د) "تسلسل العمل" الذي يشير إلى كيفية نقل المعلومات في هذه القصة القصيرة بطريقتين ،

بشكل مباشر وغير مباشر. ، اعتمادا على من يقول المتحدث. عندما زوجته ثم محمد بكري ينقل رسالته تشكيل مباشرة. في حين أن المحرر نقل الرسالة بشكل غير مباشر ، (هـ) المفتاح هو التعبير عن المتحدث والمتحدث عند إجراء محادثة في هذه القصة القصيرة ، والتعبير الموضح يشبه بطريقة مسترخية ، متغطرة ، ومستتهرة ، (و) الآلات هي مسار اللغة المستخدم ، هذه القصة القصيرة المستخدمة هي مسار شفهي مع وجهها لوجه أو مباشرة ، (ر) Norm () ، أي القواعد الاجتماعية المتعلقة بأحداث الكلام التي تحدث في القصص القصيرة "misdirected" باستخدام قواعد التفاعل ، (ح) النوع هو نوع الحدث هنا باستخدام المحادثة بين المتحدثين.

الكلمات الرئيسية: علم اللغة الاجتماعي ، أحداث الكلام, SPEAKING

كلمة شكر وتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره, ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا, من يهده الله فلا مضلّ له, أشهد أن لا إله إلاّ الله وحده لا شريك له, وأشهد أنّ محمداً عبده ورسوله.

الصلاة والسلام على أشرف الاء نبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه الصالحين ومن تبعهم إلى يوم الدين, أما بعد.

اني لم أقم ووحدي بإتمام هذا البحث المقدم إلى شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية, وانما هناك مساعدون كثرون يساعدونني علماتها. فلذلك, أودّ أنأقد مشكري الجزيل وتقديري الخالص إلى كل من ساعدني

واشرفني في اتمام هذا البحث, وأفضل كل ذلك الى:

● فضيلة الدكتور الوان خيرى كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافة بجامعة سونان

كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

● صاحب الفضيلة رئيس شعبة اللغة العربية وآدبها بجامة سونان كاليجاكا

الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا: الدكتور مصطفى

● فضيلة المكرم هيشم زيني الماجستير كمرشد الباحثة في هذا البحث.

● فضيلة المكرم هشام زيني الماجستير وهو المشرفل الأكاديمي الذي قد أشرفني

حق الإشراف, عسى أن يبارك الله في حياته أبدا.

● جميع المدرسات في كلية الآداب والعلوم الثقافية وخاصة في شعبة اللغة العربية

وآدبها في هذه الجمعة الذين قد علوما نافعة منذ بدية حضري في هذه الكلية

حتى الآن.

● فضيلة الولدين العزيزين اللذين قد ربياني منذ صغيري إلى الآن وداوما الدعاء لنجاح

حياتي. أسأل الله أن يغفر ذنوبهما ويرحمهما ويحفظهما في كل وقت ومكان.

● أصدقائي الأحباء في شعبة اللغة العربية وادبها الذين قد رافقوني وشجعوني على

تعلم اللغة العربية باجتهد.

لا يمكن أن أتم هذا البحث بدون مساعدتهم وتشجيعهم عليّ, وأسأل الله أن

يجزيهم جزاء حسنا. وأخيرا, عسى أن ينفع هذا البحث إلى جميع القراء ومحبي

الأدب لا سيما الأدب العربي.

جوكجاكرتا,

الباحثة

نسوة عزيزة

۱۱۱۱.۱.۸



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	رسالة المشرف
ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	إثبات لأصالة الشعار
و	.....	إهداء
ز	.....	التجريد
س	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول المقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٥	.....	ب. تحديد البحث
٥	.....	ج. أغراض البحث
	.....	د. فوائد البحث
	.....	هـ. الدراسات المكتبية
	.....	و. الإطار النظري
١٠	.....	ز. منهج البحث
١٢	.....

١٥	..... الباب الثاني ملخص القصة و الإطار النظري
١٥	..... أ. سيرة نجيب كيلاني
٢٧	..... ب. مختصر القصة "الدليل التائه"
٤٠	..... الباب الثالث تحليل الخطاب في القصة "الدليل التائه" التأليف نجيب كيلاني
٤٠	..... أ. خلفيّة الوقت و المكان
٤٦	..... ب. المشتركون
٥٥	..... ت. النهاية
٥٨	..... ث. فعل السلسلة
٦٥	..... ج. الطريقة
٦٨	..... ح. الوسائل
٦٩	..... د. الجنس
٧٠	..... الباب الرابع الخاتمة
٧٠	..... أ. الاستنتاج
٧٣	..... ب. الاقتراحات
٧٣	..... استنادا إلى الاستنتاجات ، فإن الاقتراحات التي يمكن تقديمها في هذه الدراسة هي
٧٤	..... ثبت المراجع

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

يتضمن التواصل اللغوي طرفين لكل منهما دور مرسل يهدف إلى إرسال رسائل (رسائل) إلى أطراف أخرى تعمل كمساعدات (مستقبلات) تعمل كمتلقي رسائل من جهات الاتصال. الرسائل المرسلة من قبل التواصل عادة تسليم عبر وسيط (قناة).

وفقا لخير (Chaer) و أغستنا (Agustina) إن الوظيفة الرئيسية للغة هي كأداة اتصال^١. هذا يتماشى مع ورج (wardauaugh) أن وظائف اللغة هي أدوات التواصل البشري ، سواء المكتوبة والشفوية^٢.

بالنسبة إلى علم اللغة الاجتماعي ، يعتبر مفهوم أن اللغة أداة أو وظيفة لنقل العقل ضعيفا جدا ، نظرا لأن الصياد يجادل بأن مشكلة اللغويات الاجتماعية هي "من يتحدث اللغة إلى اللغة الفارسية ومتى ولأي غرض^٣

ما هو داخل مجتمع الكلام من حيث المفردات اللغوية قد بدأ يتحسن بشكل أفضل من خلال العمل الحديث في علم اللغة الاجتماعي. بدأ العمل التجريبي والنظري في توفير طريقة لرؤية الموضوع بشكل ثابت. وتقتصر أن يفكر المرء في مجتمع (أو أي مجموعة ، أو شخص) من حيث المفردات ، وليس بلغة واحدة ، بل بمرجع. يشتمل^٤ الذخيرة على مجموعة

^١ خير، عبد و ليوني اسطيني، Sociolinguistik (جاكرتا: رينكا جفتا: ٢٠١٠) ص. ١٥

^٢ وردوخ، ر، introduction to linguistics (ينو بيورك: Mc graw hill books company ١٩٧٢) ٢. ٣-٨

^٣ خير، عبد و ليوني اسطيني، Sociolinguistik (جاكرتا: رينكا جفتا: ٢٠١٠) ص. ١٥

من طرق التحدث. طرق التحدث ، بدورها ، تشمل أنماط الكلام ، من جهة ، وسياقات الخطاب ، من جهة أخرى ، جنباً إلى جنب مع علاقات من الملاءمة الحصول بين الأنماط والسياقات.

علم اللغة الاجتماعي العام ، وتوحيد ظواهر اللغة في الحياة الاجتماعية من حيث القدرات الفعلية ، والكفاءات الفعلية لسامعين المتحدثين في المجتمعات الفعلية ، كنقطة انطلاق للدراسة ---- مثل علم اللغة الاجتماعي العام ، ومهارات التكامل اللغوي ، والاثنوغرافيا وعلم الاجتماع والتاريخ الاجتماعي.

كان علم اللغة الاجتماعية يتم تعريفها على أنها نظام ، مما يعني أن اللغة تتكون من عدد من المكونات التي يتم رسمها بشكل دائم ويمكن أن تعزى^٥. كنظام، بالإضافة إلى اللغة منهجية نسقي أيضا. عن طريق المعنى المنهجي ، يتم استيعاب اللغة وفقاً لنمط معين ، غير مرتبة بشكل عشوائي أو بلا مبالاة. بينما النظامية تعني ، نظام اللغة ليس نظاماً واحداً ، ولكنه يحدث من عدد من الأنظمة الفرعية ، وهي النظام الفرعي لعلم الأصوات ، والأنظمة الفرعية المورفولوجية ، والأنظمة الفرعية النحوية ، والأنظمة الفرعية المعجمية. كأجسام في علم اللغويات الاجتماعية ، لا ينظر إلى اللغة أو يتم اكتشافها كلغة كما فعلت من قبل اللسانيات العامة ، ولكن ينظر إليها أو اكتشافها كوسيلة للتفاعل أو التواصل في المجتمع البشري^٦. وهكذا، اللغويات الاجتماعية هي دراسة يجمع بين اثنين من مجالات العلوم المتعددة التخصصات، ودراسة استخدام اللغة في المتكلمين المجتمع.

إذا كان لدى مجموعة من الأشخاص أو المجتمع مرجع لفظي مماثل تماماً لمعايير استخدام اللغة المستخدمة في هذا المجتمع ، فيمكن القول أن مجموعة الأشخاص أو هذا المجتمع هو مجتمع الكلام (English : speech community) إذن ، مجتمعات الكلام

^٥خير، عبد و ليوني اسطيني. Sociolinguistik (جاكرتا: رينكا جفتا: ٢٠١٠) ص. ١١

^٦خير، عبد و ليوني اسطيني. Sociolinguistik (جاكرتا: رينكا جفتا : ٢٠١٠) ص. ٣

ليست مجرد مجموعة من الأشخاص الذين يستخدمون نفس اللغة ، ولكن مجموعات من الأشخاص الذين لديهم نفس المعايير في استخدام أشكال اللغة. أيضا في هذه المجتمعات لديهم مشاعر بينهم ، بحيث يشعرون باستخدام نفس الكلام^٧.

في دراسة تحليل الخطاب ، تحاول دراسات اللغة تفسير معنى الكلام أو الكتابة لا يمكن فصله عن سياق الخلفية ، سواء السياق اللغوي أو السياق الإثنوغرافي. يقصد بالسياق اللغوي سلسلة من الكلمات التي تسبق أو تتبع وحدات لغوية معينة ، بينما يقصد السياق الإثنوغرافي كسلسلة من خصائص العوامل المحيطة ، على سبيل المثال العوامل الثقافية والتقاليد والعادات التي تنطبق في مجتمع استخدام اللغة المعني.

يمكن أن يشير الخطاب إلى نص أو محادثة. في دراسة الخطاب (المحادثة) يمكن استخدام مناهج مختلفة ، أحدها هو المنهج الإثنوغرافي للتواصل.

في هذه الأثناء ، رأى حيمس (Hymes) الذي قدم لأول مرة وأرقام الاتصالات الإثنوغرافية أن مفهوم المعنى يستند إلى المعتقدات والقيم مع المجتمع ويعتمد على السياق الاجتماعي والسياسي والثقافي^٨.

بالإضافة إلى ذلك ، ذكرت حيمس (Hymes) أيضا الارتباط الوثيق بين أحداث الكلام ومكونات الكلام التي أصبحت فيما بعد مرجعية / مرجع في دراسة الاتصالات الإثنوغرافية. يتم اختصار مكون الكلام الذي أصبح يعرف لاحقا باسم SPEAKING (الإعدادات والمشاهد والمشاركين والنهايات وتسلسلات الفعل والمفاتيح وقواعد التفاعل والتفسير والأنواع)^٩.

^٨خير، عبد وليوني اسطيني، Sociolinguistik (جاكرتا: رينكا جفتا : ٢٠١٠) ص. ٣٦

^٩رسمتو، نور لكسنا ايكو، Memahami Bahasa Anak-anak: Sebuah Kajian Analisis Wacana Panduan Bagi Guru, Orang Tua dan Mahasiswa Jurusan Bahasa (بندار لمفونج: جامعة لمفونج، ٢٠١٠) ص. ٥٤

استخدام تحليل هيميل ديل في هذه الدراسة ، لأن الباحثين يريدون الكشف عن تفاصيل مكونات الكلام في القصة القصيرة ، من خلال وصف حالة الزمان والمكان ، والأطراف المعنية ، والنوايا والأهداف ، والرسائل أو الولايات ، والطرق ، ومسارات اللغة ، والقواعد ، وأنواع القصص القصيرة.

القصة القصيرة في اتجاه عمل نجيب كيلاني هي قصة قصيرة تحتوي على واقع اجتماعي في مجتمع الشرق الأوسط في ذلك الوقت. كان الواقع الاجتماعي الذي تم تعيينه من قبل المحامين مرتبطاً بطموح وسلوك المتحدثين ، أي محمد بكري في قصة قصيرة مع شركائه في الخطاب ، وبالتحديد زوجته ومحرر الناشر. يسرد المؤلف الرحلة الأولى لمحمد بكري لنشر عمله للحصول على الشرف.

عند مراجعة أحداث الكلام الموجودة في هذه القصة القصيرة ، ستصبح المكونات بالطبع الإطار المرجعي. بالإضافة إلى الدراسة التي تم إجراؤها ، سوف يركز على الجوانب الاجتماعية لأحداث الكلام التي تقف خلفها. تركز هذه الجوانب على المتحدثين والمتحدثين ، والحالة المحيطة بحدوث الكلام ، والمسافة الاجتماعية ، والحالة الاجتماعية ، وشكل الكلام المستخدم.

خطاب محمد بكري وزوجته هو فعل الكلام الخطابى الذي يعبر عن غرض من خلال خطابه. في كل شكل تعلق على وظيفة كل خطاب. تقديم وظائف نماذج خطاب الطلاب باستخدام استراتيجيات التسليم المباشرة وغير المباشرة. خطاب محمد بكري هو أحد مفاتيح التفاعل اللفظي في العائلة. نقل محمد بكري خطابه وألقى زوجته كلمة مضادة إلى خطاب محمد بكري. أو عملية التفاعل التي حدثت في خطاب محمد بكري مع محرر الناشر. كما أنه لا يمكن فصله عن مكونات الاتصالات الواردة في القصص القصيرة الدليل التائة

تم اختيار القصة القصيرة كمواد دراسية في هذه الدراسة لأسباب. رفع الواقع الاجتماعي للمشاكل الشخصية طموحا شخص في هذه القصة القصيرة. الخطب المستخدمة

من قبل المتحدثين في المواقف المختلفة والأهداف والنماذج ومعارض الكلام تحدث اختلافًا في اختيار اللغة المستخدمة من قبل المتحدثين.

هناك مشكلة مثيرة للاهتمام في هذه الدراسة هي أن الباحث ركز على مكونات الكلام الثمانية المستخدمة في الاتجاه الخاطئ. سيستخدم الباحثون العناصر الثمانية للخطاب لاستكشاف كيفية حدوث أحداث الكلام في القصص القصيرة الخطأ في اتجاه عمل نجيب كيلاني.

وفيما يتعلق بما سبق ، سيتم تحليل البحث في أحداث الخطاب في الاتجاه الخاطئ لعمل نجيب كيلاني باستخدام مراجعة لمكونات الكلام والتراجم بعنوان "أحداث الكلام في القصة القصيرة" الاتجاه الخاطئ "عمل نجيب كيلاني".

ب. تحديد البحث

استنادًا إلى الخلفية أعلاه ، فإن صياغة المشكلة التي سيتم بحثها في هذه الدراسة هي كيفية استخدام مكون الكلام في القصة القصيرة "الاتجاه الخاطئ" وفقًا لتحليل نموذج نظرية هييمز من نظرية ديل؟

ج. أغراض البحث وفوائده

أ. أغراض البحث

من المتوقع أن يساهم هذا البحث في المعرفة بالأدب العربي والأبحاث الأدبية باستخدام تحليل نظرية هيومز النموذجية للنمط.

ب. فوائد البحث

من المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة معلومات ويمكنها أيضًا أن توفر مدخلًا

أكاديميًا للقراء أو الباحثين كمواد مرجعية أو مقارنات لأبحاث مشابهة أجريت

على الأدب العربي مع تحليل لنموذج ديل هييمز Speaking بشكل خاص.

د. التحقيق المكتب

بعد أن يراجع المؤلف الأدب ، يتبين أن البحث لم يتم العثور عليه والذي يناقش القصص القصيرة لعمل نجيب كيلاني ، لكن الباحثين وجدوا عدة دراسات سابقة لها صلة بهذا البحث ، وهي بالتحديد.

١. بحث محمد سيفول حكيم و هو بحث في دراسة عُليا بجامعة المحمدية

سوراكرتا. موضوعه " *Analisis Tindak Tutur Direktif Dan Komisif*

Dalam Dialog Film Punk In Love Karya Ody Chandra Harahap

" . نتائج هذه الدراسة خلصت إلى عدة نتائج. (1) شكل من أشكال خطاب

التوجيه (أ) ٢ أشكال من قانون الأفعال خطاب التوجيه. ب (٣ أشكال من

الأفعال خطاب الترفع . ج) ٢٤ أشكال من الأفعال خطاب التوجيه تقديم

المشورة و . د) ١٢٩ من أشكال الأفعال خطاب التوجيه 2 . (مكونات

أحداث الكلام في أعمال الكلام (١) أوامر التوجيه لها نفس نتائج تحليل

البيانات على مكونات وقت الكلام ، وأهداف الكلام ، ونبرة الكلام ، ومسار

اللغة ، ومعايير الكلام وأنواع الكلام ، (٢) التوجيه التوجيهي لديه نفس نتائج

تحليل البيانات على المكونات الأهداف والمسارات اللغوية وأنواع الكلام ،

(٣) التوجيهات تطلب الحصول على نفس نتائج تحليل البيانات على

مكونات الغرض ، والنغمة ، ومسار اللغة ونوع الكلام ، (٤) النصائح التوجيهية لها نفس النتائج لتحليل البيانات على مكونات الغرض ، النغمة ، مسار اللغة ، القواعد ونوع الكلام. (٣) مكونات أحداث الكلام في أفعال الكلام (١) وعود مجتهديات لها نتائج مماثلة للتحليل على مكونات أهداف الكلام ، ونبرة الكلام ، ومسار اللغة ونوع الكلام ، (٢) تقدم commissives شيئاً له نفس نتائج التحليل على مكونات غرض الكلام ونبرة الكلام والمسار اللغة ونوع الكلام.

٢. بحث خندرو سدونو و هو بحث في دراسة عُليا بجامعة غاجه مدى.

موضوعه " *Wacana Khotbah Jumat Di Kota Surakarta (Sebuah Kajian Sosiopragmatik)* ". يمكن تلخيص نتائج تحليل وعرض البيانات الموجودة في خطاب خطبة الجمعة على النحو التالي: (١) خطبة الجمعة تتضمن الخطابات الشفهية التي لها بنية خطاب منتظمة ومميزة. يتألف الهيكل من قسمين من الخطاب الذي يبني خطاباً ، (٢) معالجة الموضوعات في خطبة الجمعة يمكن أن تكون على شكل اقتباس ، أو قول ، أو استخدام تعبيرات شعبية ، (٣) الشكل المهيمن للشفرة وتغيير الشفرة في خطب الجمعة هو من العربية ، الإندونيسية ، الجاوية ، والإنجليزية. اللغة الإندونيسية

مهيمنة لأن البيانات المستخدمة هي خطبة الجمعة مع مقدمة للغة الإندونيسية والعربية ، ويهيمن الاستخدام لأن خطب الجمعة هي واحدة من الخدمات الدينية في الإسلام ، ٤) خطب الجمعة هي كل أشكال أفعال الكلام. أكثر الأفعال التعليمية المسيطرة ، و ٥) العديد من المصطلحات التي تظهر في خطب الجمعة. هذا يغادر من وجود خطب الجمعة كسجل أو استخدام اللغة في بعض المجالات.

٣. بحث منيرا هاشم بالصحيفة موضوعه " Faktor Penentu Penggunaan Bahasa Pada Masyarakat Tutar Makassar: Kajian Sociolinguistik "di Kabupaten Gowa" *Humaniora*, Vol 20, No 1 (2008) نتائج

هذه الدراسة هي استخدام اللغة من قبل مجتمع الكلام ماكاسار في حي غوا ، تتأثر بعدة عوامل كمحددات. العوامل المشار إليها هي (أ) القدرة اللغوية للمتحدثين ومعارض الكلام ، إذا لم يستطع المتحدثون استخدام الإندونيسية ، فسوف يستخدمون لغة الملايو أو الملايو الملايو. (ب) يستخدم مكان ومركز الخدمة الرسمية الإندونيسية والملايوية ، بينما يستخدم المكان والظروف الرسمية الماليزية والملايوية الملاوية. (ج) المشارك في التفاعل ، إذا كان الشخص المدعو للتحدث صديقاً حميماً أو عائلة ، فعندئذ يستخدم لغة

الملايو ، ولكن إذا كان لا يعرف أحدهما الآخر ، فإنه يستخدم الإندونيسية أو الملايو ماكاسار. (د) وظيفة القصد والإرادة وقال وإذا كان الهدف هو الحفاظ على الثقافة والتعليم، والمساومة، فإنها تستخدم لغة الملايو، أو ماكاسار لغة الملايو، ولكن إذا تعتمز الاحتفاظ هويتها، انتقاد، berhumor، وأكد أنها تستخدم الإندونيسي أو الملايو ماكاسار لغة .

٤. بحث إمام سيتنوا بالموضوع " Proposisi Bentuk Kosong dalam "

Wacana Slogan: Kajian Tindak Tutur Wacana Slogan"

Humaniora, [Vol 17, No 3 \(2005\)](#). نتيجة هذا البحث هو أن دراسة

أعمال الكلام يمكن استخدامها كأحد الطرق في دراسة خطاب الخطاب. من

خلال استخدام نهج الكلام ، لا يتم فهم الخطاب أو الخطاب فقط من البنية

الرسمية للنص ، بل يتم مراجعته دائماً فيما يتعلق بنوايا المتحدثين وسياقاته

الداعمة الأخرى. لذلك ، من خلال الدراسة ، يكون فعل الكلام أقرب إلى

الحقيقة كما قصد المتحدث.

٥. بحث ميليسا ايكا فترتي بصحيفتها بالموضوع " Peristiwa Tutur Dalam "

Mockumentary Malam Minggu Miko" *Arkhai*, [Vol 7, No 1](#)

(2016)". وأظهرت النتائج أن هناك اثنين من الإعدادات حيث تم فحص كل

مجموعة ، أي في منزل ميكو وريان وفي السيارة. وكان ثلاثة مشاركين كانوا حاضرين دائماً في كل مجموعة قيد الدراسة هم ميكو وريان وماس أنكا. الغرض والمعادلة الموضوعية للمجموعات الثلاثة التي تمت دراستها هو معرفة الحياة اليومية لميكو وريان وماس أنكا. إن التعبير عن أشكال الكلام في مجموعة النصوص الثلاثة في شكل مونولوجات أو حوارات. نماذج التعويضية الاستفهامية والاستدلالية والاحتمية موجودة في مجموعة النصوص. تنوع اللغات المستخدمة هو مجموعة متنوعة من اللغات غير الرسمية. الأدوات المستخدمة في جميع المشاهد هي خطوط شفوية مع مجموعة متنوعة من اللغات غير الرسمية. هناك معيار للتفاعل في الفضاء ، أي المسافة الشخصية والاجتماعية والعامية في الجسم. في شكل تسليم وجدت محادثة مونولوج ، والحوار والمحادثة الهاتفية على كوربوس قيد الدراسة. هذا يدل على أن المشهد بأكمله في ثلاث ساعات ليلة الأحد ميكو يؤهل ليكون حدث خطاب. ما مجموعه ٥٦ المشاهد مع ٣٨٦ الخطب في ٣ كوربوس المختلفة التي تلي جميع متطلبات SPEAKING. اقتراحات في هذه الدراسة حتى يكون الناس أكثر حرصاً في تمييز أحداث الكلام أو عدمها.

هـ. الإطار النظري

وفقا لهيمز ، في عملية التواصل باستخدام لغة ، يحتاج المرء أكثر من القدرة على استخدام اللغة وفقا لقواعد النحو. يجب أن يكون استخدام اللغة متوافقاً مع السياق ، أي الأشياء التي تصبح نطاقاً وتؤثر في استخدام اللغة نفسها. وضعت ديل هيمس الجوانب التي تؤثر على استخدام اللغة في "Dell Hymes Model of Speaking". في نظريته ، أوضح هيمز أنه للتحدث بشكل صحيح ، لا يتعلم المرء الكلمات والقواعد النحوية فقط ، ولكن أيضا سياق استخدام القواعد. في جوانب "نموذج التحدث" هي كما يلي.

١. الإعداد والمشهد

الإعداد عبارة عن جانب يغطي وقت ومكان المحادثة. بشكل عام ، دعا ديل هيمس ذلك "الظروف المادية". في حين أن المشهد ، وفقا لهيمز ، هو "الإعداد النفسي" أو "التعريف الثقافي" للوضع. وهذا يشمل مستوى الشكليات (مدى شكلي) ومستوى الجدية (بمعنى اللعب أو الجدية).

٢. المشاركون

يشير المشاركون إلى المتحدثين والمتحدثين. في المحادثة ، تكون خلفية المتحدث والعلاقة مع المتحدث هي السياق الذي يؤثر على المحادثة.

٣. نهايات

يفسر ديل هيمس غرض وهدف محادثة.

٤. قانون التسلسل

هذا يشير إلى كيفية نقل المعلومات. تفسر ديل هيمس تسلسلات الفعل كأشكال وأوامر حدث.

٥. الأساسية

وأوضح ديل هيمس المفتاح كنغمة أو طريقة أو روح قانون الكلام. يشير هذا إلى التعبير عن المتحدثين والمتحدثين عند إجراء محادثة.

٦. أدواته

هذا يشير إلى "أشكال وأنماط الكلام". في حالات معينة ، من المرجح أن يستخدم الشخص أسلوبًا غير رسمي (مريحًا) ، وفي حالات أخرى يميل إلى استخدام أنماط النماذج.

٧. القواعد

هذا يشير إلى القواعد حول المحادثة. في محادثة ، ستكون هناك قواعد اجتماعية تحد من ما ينبغي ويجب عدم مناقشته وكيف يستجيب المتحدثون والمتحدثون للمحادثة.

٨. النوع

النوع هو نوع من الأحداث أو نوع من القصة (نوع الفعل أو الحدث ، نوع القصة). سوف تؤثر أنواع مختلفة من الكلام على التعبير عن المتحدث.

تنص النظرية على أن أحد جوانب اللغة ، أي نمط لغة المرء ، سيكون دائماً متوافقاً مع الجوانب الأخرى. سوف يثبت هذا البحث مدى ملاءمة النظرية مع مجموعة هذا البحث

و. منهج البحث

الطريقة هي الطريقة المستخدمة لفعل شيء ما وتحقيق الهدف المطلوب تحقيقه. طريقة البحث المستخدمة في هذه الدراسة هي على النحو التالي،

١. نوع البحث

في هذه الدراسة ، يستخدم المؤلف أبحاث المكتبة ، وهي دراسة تتعلق بالأدب حيث يتم الحصول على مصادر البيانات من الكتب والمقالات والمخطوطات.

٢. مصدر البيانات

مصدر البيانات في هذه الدراسة يأتي من بيانات ثانوية مأخوذة من كتاب الكابوس وقصص اخرى بعنوان "الدليل التائة". بالإضافة إلى ذلك ، يتم استخدام الكتب الداعمة التي تتعلق بتحليل الخطاب مثل: علم اللغة الاجتماعي الأولي. وغيرها من الكتب لدعم هذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

تستخدم طرق جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة طريقة التوثيق ، وهي طريقة لجمع البيانات التي تم الحصول عليها من الوثائق الموجودة أو السجلات المخزنة ، سواء في شكل سجلات للنسخ ، والكتب ، والصحف ، وما إلى ذلك. مصدر هذه البيانات البحثية هو النص الأصلي لكتاب "الكابوس" في واحدة من القصص القصيرة بعنوان "الدليل التائة". والبحث عن بيانات تدعم هذه الرسالة من الكتب ومن الإنترنت. ثم تحليل النص والمعرفة الاجتماعية والسياق الاجتماعي في القصة القصيرة.

٤. منهج التحليل

في هذه الدراسة ، يستخدم المؤلف منهجًا كميًا لطريقة تحليل نظرية نموذج هايم الخاصة بـ Dell Hymes . أي أن كل حدث من جلسات الكلام يجب أن يستوفي ٨ مكونات للكلام والتي يتم اختصارها باسم SPEAKING (الإعدادات والمشاهد والمشاركين والنهايات وتسلسلات الفعل والمفاتيح وقواعد التفاعل والتفسير والأنواع).

ز. نظام البحث

هناك حاجة إلى مناقشة منتظمة بحيث تكون المناقشة في هذه الأطروحة أكثر منهجية وتوجيهية. في هذه الحالة ، يقسم المؤلف المناقشة المنهجية إلى أربعة فصول ، وهي:

الباب الأول المقدمة, يحتوي هذا الفصل على خلفية المشكلة ، وصياغة المشكلة ، والغرض من الدراسة ، وفوائد البحث ، ومراجعة الأدبيات ، والإطار النظري ، وأساليب البحث ، والمناقشة المنهجية.

الباب الثاني مختصر القصة و الإطار النظري , يحتوي هذا الفصل على لمحة عن محتويات القصة القصيرة التي قام المؤلف بفحصها بعناية ومناقشة أعمق للنظرية المستخدمة من قبل المؤلف.

الباب الثالث تحليل الخطاب , يحتوي هذا الفصل على مناقشة للقصة القصيرة بعنوان "الاتجاهات الخاطئة" وعرض محتويات القصة القصيرة إذا تم تحليلها بواسطة طريقة تحليل الخطاب.

الباب الرابع الخاتمة, هذا الفصل يحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.

الباب الرابع

الخاتمة

أ. الاستنتاج

وبناءً على نتائج الدراسة ، يمكن الاستنتاج أن القصة القصيرة "صلاح آرح" قد بنيت على أساس مكونات الكلام من نظرية SPEAKING التي تم صياغتها بواسطة منديل هييمس ويمكن ملاحظة ذلك من المكونات الثمانية التي تتكون من الإعدادات والمشاهد والمشاركين والنهايات وتسلسلات الفعل والمفاتيح وقواعد التفاعل والتفسير والأنواع.

استناداً إلى نتائج التحليل والمناقشة ، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية.

١. هناك عدد من الإعدادات التي هي مسرح الأحداث في القصة القصيرة "المضللة" ، والتي تبدأ من قرية أسيوث ، وتسمى القرية منزلهم في القاهرة ، ومحطة الراديو وتنتهي في منطقة تسمى العباسية.
٢. هناك العديد من الشخصيات التي شاركت في القصة ، وهي محمد بكري ، زوجة محمد بكري ، وطفلي محمد بكري ومحرر الناشر في القاهرة.

٣. الغرض من المحادثات التي أجريت على الشخصيات في القصص القصيرة ، بما في ذلك: الانتقال إلى مصر ، والاعتراف بالشرف ، والحديث عن نشر الأعمال الأدبية.

٤. شكل الرسالة المستخدمة في القصة القصيرة "الخاطئة" هناك نوعان ، هما الرسائل المباشرة وغير المباشرة ، اعتمادًا على من يتحدث المتحدث. عندما قام محمد بكري مع زوجته بتسليم الرسالة مباشرة. في حين أن المحرر نقل الرسالة بشكل غير مباشر.

٥. هناك عدة طرق تستخدم لنقل رسالة في قصة قصيرة "خاطئة". كما هو الحال في الاسترخاء ، المتعجرفة ، والتقليل من شأن الطريق.

٦. إن مسار اللغة المستخدم في القصة القصيرة "الاتجاه الخاطئ" هو المسار الشفهي مع وجهها لوجه أو مباشرة. بينما كان يتحدث مع زوجته محمد بكري يتحدث مباشرة في منزله ، بينما جاء المحرر محمد بكري مباشرة إلى الطابور لمقابلة محرر الناشر.

٧. هناك معياران تم تبنيهما في القصة القصيرة "الخاطئة" وهي قاعدة التفاعل مثل الاجتماعات مع المحررين لأنه يحترم ، ويشعر بهزيمة المحرر ، ثم يختار أن يبقى صامتا أو عن طريق الإجابة بشكل رسمي. علاوة على ذلك ، فإن معايير التفسير

مثل الجدل حول الشرف مع الاستشهادات التي تختلف اختلافها التعليمي ،

والفهم مختلف ، ويستخدم محمد بكري معايير التفسير ليشرح لزوجته.

٨. النوع المستخدم في القصة القصيرة "الخاطئة" هو نوع المحادثة بين المتحدثين.



ب. الاقتراحات

استنادا إلى الاستنتاجات ، فإن الاقتراحات التي يمكن تقديمها في هذه الدراسة هي

١. لمزيد من البحث ، من المتوقع تطوير وتحليل المزيد حول علم اللغة

الاجتماعي لهذه القصة القصيرة ، لأنه لا يزال هناك العديد من الأشياء التي

يمكن البحث فيها من هذه القصة القصيرة باستخدام نظريات أو تطورات

أخرى.

٢. ينصح بالاقترحات للقراء خاصة الطلاب / أنا لاستخدام هذا البحث للتدريس

حول مكونات الكلام

ثبت المراجع

المراجع العربية

ابن صالح العزني، عبدالله. ١٤٠٩. الاتجاهات لاتجاه الإسلام في أعمال نجيب الكيلاني

القصصية. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

فقيه، احمد. مجهول السنة. مختارة القصة القصيرة، مصر: مركز الأهرام.

الكيلاني، نجيب. ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م. الكبوس، ط: ٢. بيروت : مؤسسة الرسالة.

الكيلاني، نجيب. ١٩٨٥. رحلتي مع الأدب الإسلامي، الطبعة الأولى. بيروت : مؤسسة

الرسالة.

المراجع الإندونيسية

Ali, A. Wahab, 1989. *Imej Manusia dalam Sastra*, Malaysia : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1989.

BSW. Adjikoesoemo, *Potret Buram Nasib Perempuan dalam Sastra*, 2008, (<http://duniasastra.com/>).

Depdikbud. 1998. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.

Eddy, Nyoman Thusthi. 1991. *Kamus Istilah Sastra Indonesia*, Yogyakarta : Nusa Indah.

Eriyanto. 2001. *Analisis Wacana : Pengantar Teks Media*. Yogyakarta: Lkis.

Esten, Mursal. 1978. *Kesusastaan : Pengantar Teori dan Sejarah*, Bandung :
 Angkasa.

Esten, Mursal. 1978. *Kesusastaan : Pengantar Teori dan Sejarah*. Bandung : PT
 Angkasa.

Fatimah, Djajjasudarma, 1994. *Wacana: Pemahaman dan Hubungan Antar Unsur*.
 Bandung: Eresco

Goodman, Lizbeth. 1996. *Literature and Gender*, London : Routledge.

Kailani, Najib. 2005. *Halusinasi*. Mataram: NTP Press.

Kartomihardjo, Soeseno. 1992. *Analisis Wacana dan Penerapannya: Pidato Ilmiah
 dalam Rangka Pengukuhan Guru Besar IKIP Malang*. (Malang: Departemen
 Pendidikan dan Kebudayaan IKIP Malang. 1992).

Mulyana, Deddy. 2005. *Kajian Wacana: Teori, Metode Aplikasi, dan Prinsip-Prinsip
 Analisis Wacana*. Yogyakarta: Tiara Wacana.

Naqiyah, Najlah. 2005. *Persepsi Wanita*. (<http://najlah.blogspot.com/>)

Nurgiyantoro, Burhan. 2002. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: UGM Press

Oetomo, Dede. 1993. *Kelahiran dan Perkembangan Analisis Wacana*. Yogyakarta:
 Kanisius.

Rani, Abdul. 2004. *Analisis Wacana Sebuah Kajian*. Malang: Bayu Media.

Salim, Peter dan Yenny Salim. 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Kontemporer*. Jakarta: Modern English Press.

Schiffirin, Deborah. 2007. *Ancangan Kajian Wacana*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sobur, Alex. 2001. *Analisis Teks Media Suatu Pengantar untuk Analisis Wacana, Semiotik, dan Analisis Framing*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

Sudjiman, Panuti. 1988. *Memahami Cerita Rekaan*, Jakarta : Pustaka Jaya, 1988, hlm. 16.

Sugihastuti. 2007. *Teori Apresiasi Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sumardjo, Jakob dan Saini K.M. 1997. *Apresiasi Kesusastaan*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama.

Surakhmad, Winarno. 1994. *Pengantar Penelitian Ilmiah*. Bandung : Tarsito.

Sutawijaya dan Rumini. 1996. *Bimbingan Apresiasi Sastra Cerita Pendek dan Novel*. Jakarta: Depdikbud.

Sutawijaya, Alam & Rumini, Mien. 1996. *Bimbingan Apresiasi Sastra Jilid I Cerita Pendek dan Novel*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Wellek, Rene dan Austin Warren. 1989. *Teori Kesusastaan*, Jakarta : Gramedia.

Zaidan, Abdul Rozak. et al. 1994. *Kamus Istilah Sastra*, Jakarta : Balai Pustaka,.

Daftar Riwayat Hidup

Data Pribadi

Nama : Niswatun Azizah
Tempat, Tgl Lahir : Gerokgak, 21 November 1992
Jenis Kelamin : Perempuan
Kewarganegaraan : Indonesia
Status : Kawin
Alamat Sekarang : Dolahan KG3/590 RT31 RW07, Purbayan, Kotagede,
Yogyakarta 55173
Telephone : 081393633199
Email : niswatunazizah37@gmail.com
Nama orang tua:

- A. Ayah : Fathurrahman
Pekerjaan : Wiraswasta
B. Ibu : Mamnu'ah
Pekerjaan : Ibu Rumah Tangga

Riwayat Pendidikan

A. Formal

1999 – 2005	MIN Gerokgak, Buleleng, Bali
2005 – 2008	MTsN Patas, Buleleng, Bali
2008 – 2011	MAN Patas, Buleleng, Bali
2011 – 2018	Universitas Sunan Kalijaga Yogyakarta

B. Non Formal

Pengalaman Kerja

Kitchen staf Mouton slice and grill

Manager Kongkow

Owner Bali Jegeg